УНІВЕРСИТЕТ КИЇВ

ПОЛОЖЕННЯ ПРО КОМІСІЮ З ВИЗНАННЯ ДОКУМЕНТІВ ПРО ОСВІТУ ПРИВАТНОМУ ЗАКЛАДІ ВИЩОЇ ОСВІТИ «УНІВЕРСИТЕТ КИЇВ»

Затверджено
В.о. Ректора Приватного закладу вищої освіти «Університет Київ»
_____ Анатолій ТОЛСТОУХОВ
«12» _____ 2021 року

Набуває чинності за наказом в.о. Ректора
від _____ 2021 року № 17-17

Київ – 2021

1. Загальні положення

1.1. Комісія з визнання документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав (далі - Комісія) є постійно діючим робочим органом Приватного закладу вищої освіти «Університет Київ» (далі - Університет), який утворюється при навчально-методичному відділі.

1.2. Документ про освіту (освітній документ) - документ, який містить дані власника документа, що засвідчують рівень середньої, середньої професійної, професійної освіти або засвідчують проходження періоду навчання (далі - Документ);

1.3. Склад комісії затверджується наказом ректора Університету. До складу комісії на постійній основі входять: проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків - голова комісії; директори ННІ - заступник голови комісії; керівник навчально-методичного центру; начальник відділу міжнародних зв'язків та по роботі з іноземними студентами; відповідальний секретар приймальної комісії; начальник юридичного відділу університету; провідний фахівець відділу міжнародних зв'язків та по роботі з іноземними студентами - секретар комісії.

1.4. Комісія працює на підставі Положення про Комісію Університету з визнання документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав.

1.5. Комісія утворюється для здійснення процедури визнання Приватним закладом вищої освіти «Університет Київ» документів про освіту з метою забезпечення права громадян, які здобули середню, середню професійну, професійну освіту у навчальних закладах інших держав, на продовження навчання та/або працевлаштування відповідно до законодавства України та здобутих в іноземних вищих навчальних закладах ступенів вищої освіти та/або пройдених періодів навчання з метою забезпечення права громадян, які здобули вищу освіту або пройшли певний період навчання у навчальних закладах інших держав, на продовження навчання та/або провадження професійної діяльності відповідно до законодавства України.

1.6. Для розгляду заяв про визнання документів про освіту ректор університету, у разі потреби, видає наказ про залучення до складу комісії провідних фахівців з числа викладачів університету відповідної спеціальності.

1.7. Цей Порядок поширюється на Документи, що містять інформацію про набуття власником Документа певного освітнього, освітньо-кваліфікаційного рівня (ступеня вищої освіти), фаху, спеціальності, кваліфікації та пройдені періоди навчання.

2. Порядок подання документів

2.1. Визнання здійснюється за заявою особи, поданою до компетентного органу. Заявником може бути власник Документа або інша особа, яка представляє його інтереси з питань процедури визнання; для неповнолітніх осіб заявником можуть бути їх законні представники (далі - Заявник).

2.2. Заявник подає до комісії такі документи:

1) засвідчені в установленому законодавством порядку копію та переклад українською мовою Документа (за необхідності - пред'явлення оригіналу);

2) засвідчені в установленому законодавством порядку копію і переклад українською мовою додатка до Документа та/або інших документів, які містять інформацію про зміст навчальної програми (за необхідності - пред'явлення оригіналів).

Документи, зазначені в підпунктах 1, 2 цього пункту, мають бути засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується у цій країні (для країн - учасниць Конвенції, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів (Гаага, 1961), - проставлення штампа «Apostille»). У разі якщо документи, зазначені у підпунктах 1-2 цього пункту, не засвідчені в країні їх походження у спосіб, який офіційно застосовується в цій країні або якщо засвідчення не підтверджує його автентичності, комісія вживає заходів щодо підтвердження автентичності такого документа;

3) копії документів про попередню освіту (за наявності такої освіти) у разі необхідності;

4) копії документів, що засвідчують особу Заявника та власника, якщо власник не є Заявником (за необхідності - з перекладами українською мовою);

5) заяву;

6) заяву (згоду) власника Документа на обробку його персональних даних відповідно до вимог Закону України «Про захист персональних даних». Заявник має право надати також інші документи, що підтверджують освіту власника (за необхідності - з перекладами українською мовою). Заявник може подати до комісії документи, зазначені в підпунктах 1-6 цього пункту, в електронному вигляді у форматі цифрових зображень.

Комісія у разі необхідності має право перевірити відповідність цифрових зображень оригіналам та/або копіям з перекладами документів, зазначених у підпунктах 1-4 цього пункту. Заявник повинен звернутися для проведення процедури визнання до комісії або ДП «Інформаційно-іміджевий центр» протягом першого місяця навчання або працевлаштування власника Документа. Якщо документи надані Заявником не в повному обсязі та/або неправильно оформлені, комісія може повернути документи без розгляду

протягом 10 робочих днів з дня реєстрації заяви, про що повідомляється Заявнику із зазначенням недоліків, які необхідно усунути.

3. Процедура визнання

3.1. Процедура визнання документа з метою продовження навчання здійснюється комісією до початку другого семестру першого року навчання власника Документа.

3.2. Процедура визнання Документа включає:

1) перевірку автентичності Документа та додатка до нього;

2) підтвердження статусу освітньої установи, яка видала Документ;

3) визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав, що надаються власнику Документа в країні походження Документа, правам, які надаються при отриманні відповідної освіти в Україні.

3.3. Перевірка автентичності здійснюється одним з таких способів:

1) перевірка наявності штампа «Apostille», якщо у країні походження Документа він підтверджує автентичність Документа, та перевірка реквізитів апостиля у відповідному реєстрі (у разі наявності);

2) перевірка у реєстрі документів, якщо такий реєстр запроваджено країною походження Документа або освітньою установою, що його видала;

3) направлення запиту щодо додаткових відомостей про автентичність поданих документів до відповідних офіційних органів та/або освітніх установ інших держав. Якщо в країні походження Документа офіційно затверджений стандарт оформлення документів про середню, середню професійну, професійну освіту, здійснюється аналіз на відповідність такому стандарту поданого Документа.

3.4. Перевірка статусу освітньої установи, якою виданий Документ, здійснюється з метою підтвердження офіційного визнання (акредитацію тощо) освітньої установи та/або Програми в системі освіти держави, в якій функціонує ця установа має бути. Якщо Документ виданий філією освітньої установи, підтверджено офіційне визнання цієї філії в системі освіти держави, на території якої провадиться освітня діяльність цієї філії, якщо це визначено законодавством цієї держави.

Перевірка статусу освітньої установи здійснюється одним із таких способів:

1) перевірка в національних офіційних джерелах: реєстрах органів акредитації/забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитацій/забезпечення якості освіти, офіційних національних публікаціях про освітню систему;

2) перевірка в міжнародних офіційних джерелах: веб-сайтах визнаних міжнародних організацій, веб-сайтах мереж оцінювачів дипломів;

3) направлення запиту додаткових відомостей щодо статусу освітньої установи до відповідних уповноважених органів та/або навчальних закладів інших держав.

3.5. Визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав, що надаються власнику Документа в країні походження Документа, правам, які надаються при отриманні відловідної освіти в Україні, здійснюється одним із таких способів:

1) для Документів, виданих освітніми установами країн, що входять до Організації економічного співробітництва та розвитку (ОЕСР), та інших країн, які затвердили національні рамки кваліфікацій, - шляхом співставлення міжнародних та національних рамок кваліфікацій;

2) для Документів, виданих у країнах, з якими Україною укладено міжнародні договори, що регулюють питання визнання та еквівалентності документів про освіту, - на підставі положень відповідного міжнародного договору;

3) для Документів, виданих в інших країнах, або якщо міжнародний договір між Україною і країною походження документа еквівалентність освітніх, освітньо-кваліфікаційних рівнів, що присвоюються в країнах-учасницях договору, визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав здійснюється на підставі:

аналізу інформації в національних офіційних джерелах: реєстрах органів акредитації/забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитацій/забезпечення якості освіти, офіційних національних публікаціях про освітню систему;

відповідей на запит додаткових відомостей до відповідних уповноважених органів.

3.6. Якщо поданий на процедуру визнання Документ підпадає під дію міжнародного договору, визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав включає в себе перевірку відповідності наданого Документа вимогам, що зазначені у відповідному міжнародному договорі.

Наявність міжнародного договору між Україною та державою, освітньою установою якої видано Документ, не скасовує необхідність отримання офіційного рішення комісії (інформаційно-іміджевого центру) про визнання Документа.

3.7. Дані, отримані під час перевірки автентичності, підтвердження статусу освітньої установи, визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав, є підставою для прийняття рішення, що оформлюється

Комісією Університету висновком про результати процедури визнання документів про середню, середню професійну, професійну освіту, виданих освітніми установами інших держав (далі - Висновок).

3.8. Комісія Університету у разі необхідності може звернутися до національного інформаційного центру академічної мобільності (інформаційно-іміджевого центру) для надання рекомендацій щодо процедури визнання, а саме:

надання роз'яснень, консультацій та рекомендацій з визнання Документів;

проведення перевірки автентичності Документів;

підтвердження статусу освітньої установи;

еквівалентності кваліфікацій, присвоєних згідно з Документами;

визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав.

Рекомендації національного інформаційного центру академічної мобільності (інформаційно-іміджевого центру) оформлюються відповідним висновком.

IV. Прийняття рішення

4.1. Освітні документи визнаються комісією, якщо академічні та/або професійні права, що надаються власнику Документа в країні його походження, відповідають правам, які надаються при отриманні відповідної освіти в Україні, за винятком випадків, зазначених у пункті 4.2 цього розділу.

За результатами розгляду наданих документів Комісія готує Висновок, яким або підтверджує визнання Документа, або надається відмова у визнанні поданого Документа. Вчена рада університету затверджує Висновок Комісії і приймає остаточне рішення про визнання іноземних документів.

При визнанні Документа Заявнику видається Свідоцтво. У разі відмови Заявнику надсилається відповідне повідомлення із зазначенням підстав прийняття такого рішення.

4.2. Рішення про відмову у визнанні поданого Документа приймається у разі, якщо:

1) Документ виданий освітньою установою, яка не є офіційно визнаною в системі освіти держави, в якій вона функціонує;

2) Документ виданий філією освітньої установи, якщо така філія не є офіційно визнаною в системі освіти держави, на території якої провадить

освітню діяльність (якщо це передбачено законодавством іноземної країни) ця філія;

3) Документи не містять інформації про рівень середньої, середньої професійної, професійної освіти, за яким йому надаються академічні та/або професійні права;

4) Документ неправомірно виданий освітньою установою іншої держави;

5) Документ та/або додаток до Документа не є автентичними;

6) Документ не відповідає офіційно затвердженому стандарту оформлення документів про освіту (освітніх документів), якшо такий стандарт прийнятий у державі, в якій функціонує освітня установа;

7) Документ виданий в результаті навчання за Програмою, яка не може бути співвіднесена з жодним освітнім, освітньо-кваліфікаційним рівнем системи освіти України;

8) Документ не визнається в державі, якій належить освітня установа;

9) Документи не містять повної інформації для визначення рівноцінності академічних та/або професійних прав;

10) встановлено, що Документ одержаний на підставі неавтентичного документа про попередню освіту;

11) встановлено, що Документ одержаний на підставі документа про попередню освіту, який не надавав його власнику відповідних академічних прав (якщо інше не передбачено законодавством країни походження документа про освіту).

4.3. Свідоцтво складається комісією друкованим способом українською мовою, а в разі необхідності-додатково іншою мовою.

4.4. Свідоцтво дійсне разом з оригіналом Документа та діє безстроково. Свідоцтво, видане МОН, є таким, що приймається всіма навчальними закладами, підприємствами, установами та організаціями будь-якої форми власності України

4.5. Університет у разі зарахування на навчання власника Документа, що отримав Свідоцтво МОН, має право переглянути результати процедури визнання, але виключно в бік більш сприятливих результатів для власника. У такому разі Комісія Університету продить власний аналіз із урахуванням рішення МОН та вимог вищого навчального закладу до певної Програми і навичок власника Документа та приймає остаточне рішення про визнання.

5. Визнання документів про середню, середню професійну, професійну освіту біженців та осіб, прирівняних до них

5.1. Біженці та особи, які потребують додаткового або тимчасового захисту, мають право на визнання Документів комісією без наявності повного пакету документів, зазначеного в пункті 2.2 розділу ІІ цього Порядку.

5.2. Підставою для початку процедури визнання без наявності повного пакету документів є посвідчення біженця, посвідчення особи, яка потребує додаткового захисту, або посвідчення особи, якій надано тимчасовий захист.

5.3. Для проведення процедури визнання біженці та особи, які потребують додаткового або тимчасового захисту, надають наявні у них освітні документи, у тому числі не зазначені у пункті 2.2 розділу ІІ цього Порядку, такі як: копії документів про освіту або періоди навчання, учнівський квиток, довідку, табель з результатами навчання, грамоти за результатами навчання або участі в учнівських олімпіадах, документи про неформальне та неофіційне навчання або інші документи, що можуть підтвердити факт навчання.

5.4. У разі недостатньої інформації процедура визнання Документів біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту, може включати спеціально організовані комісією екзамени, тестування, співбесіди.

VI. Облік Свідоцтв про визнання

6.1. Свідоцтва мають бути зареєстровані комісією в електронному журналі визнання в Україні іноземних освітніх документів МОН (далі - електронний облік).

6.2. Для реєстрації Свідоцтва заповнюються в електронній формі проект Свідоцтва та додаються електронні копії таких документів:

1) Документа;

2) додатка до Документа та/або іншого документа, в якому міститься інформація про зміст та тривалість Програми, а також успішність з навчальних дисциплін;

3) Висновку.

Документи, зазначені в підпунктах 1, 2 цього пункту пюдаються разом із засвідченими в установленому порядку перекладами, крім документів англійською та російською мовами.

6.3. Після занесення інформації, наведеної у пункті 6.2. цього розділу до електронного обліку автоматично генеруються реєстраційний номер свідоцтва та електронна версія Свідоцтва, яке оформлюється Університетом у друкованому вигляді. Оригінал Свідоцтва видається Заявникові.

Голова комісії перевіряє якість внесення інформації та несе відповідальність за відповідність прийнятих рішень нормам міжнародних та національних нормативно-правових актів, а також за випадки внесення неповної та/або некоректної інформації з порушенням вимог до електронного обліку.

VII. Перегляд і оскарження результатів

7.1. У разі незгоди Заявника з результатами процедури визнання Заявник протягом трьох місяців з дня реєстрації повідомлення про відмову у визнанні іноземного освітнього документа або з дня реєстрації Свідоцтва в електронному обліку може звернутися до комісії, із мотивованою заявою про перегляд справи та може надати додаткові документи щодо пройденої Програми. У такому випадку комісія переглядає всі надані Заявником документи та проводить додаткове дослідження, у результаті якого попередне рішення про визнання або відмову у визнанні може бути переглянуто.

Якщо заявник незадоволений результатом перегляду справи у Комісії Університету, Він може звернутися із заявою про перегляд справи до МОН. До заяви додаються документи, наведені в пункті 2 розділу II цього Порядку.

7.2. Рішення комісії можуть бути оскаржені до суду.

7.3. У випадку встановлення факту недостовірності інформації, зазначеної у поданих для процедури визнання документах, прийняття рішення про визнання Документа унеможливлюється і відомості про неавтентичний документ, особу, яка зазначена в ньому як власник, та/або Заявника передаються правоохоронним органам України.

7.4. Строк надання заявнику Свідоцтва не може перевищувати 45 календарних днів з дня надходження усіх документів та інформації, необхідних для здійснення процедури визнання.

7.5. Інформація про процедуру визнання розміщується на сайті Університету. Компетентний орган забезпечує надання інформації про процедуру визнання, розгляд документів та результати процедури визнання Заявникові.

7.6. Оплата роботи членів Комісії Університету з визнання Документів про освіту здійснюється за рахунок коштів заявників відповідно до п.6. розділу 3 Постанови КМУ від 27.08.2010 796 «Про затвердження переліку платних послуг, які можуть надаватися навчальними закладами системи освіти, що належать до державної і комунальної форми власності».

7.7. У своїй роботі Комісія керується Законом України «Про освіту», Законом України «Про вищу освіту», Законом України «Про ратифікацію

Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні», наказом МОН України від 05.05.2015 о504 «Деякі питання визнання в Україні іноземних документів про освіту», а також використовує такі документи та джерела: реєстр апостилю, реєстр документів про освіту, стандарт оформлення документів про середню, середню професійну, професійну та вищу освіту іноземних країн, реєстр органів акредитації/ забезпечення якості освіти, міністерств освіти, асоціацій агенцій з акредитацій/забезпечення якості освіти, офіційні національні публікації про освітню систему; веб-сайти визнаних міжнародних організацій, веб-сайти мереж оцінювачів дипломів; національні рамки кваліфікацій, відповідні міжнародні договори, академічного рейтингу університетів світу - Academic Ranking of World Universities (ARWU).